THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 35. Wednesday, May 5, 1954. TORONTO, ONT.

Hatashita Judo Club Retains Hamilton 'Y' Challenge Trophy

HAMILTON, — In the presence of a capacity crowd at the local "Y" last Saturday, May 1, the Hatashita team for the second consecutive time succeeded in capturing the Judo Challenge Trophy put up by the Hamilton YMCA. The defeated finalists were the YMHA team.

The first round of team competition saw Broadview defeat West End Y 3-0, YMHA down Kidokwan 4-3, and the Hatashita team defeat Hamilton 6-2. London was bypassed to the second round.

In the semi-finals, Broadview bowed to Hatashita 5-2 while the YMHA team blanked London 6-0.

The finals saw Hatashita humble YMHA 4-1.

In the red-and-white competition, after a see-saw battle the final triumph went to the white team consisting of members of the Hamilton, Kidokwan and London Judo Clubs and captained by first-degree holder Kazar. The defeated red team was led by second-degree Sano and consisted of 47 members largely representing the Hatashita Judo Club.

Individual awards went to Iwama of the Hatashita Club who took first prize by defeating five consecutive opponents, and S. Kiner of Kidokwan who was given second prize for defeating three straight opponents.

BAITING THE BULL

by t. m. k.

THE LAST week or so, there has been action taken on the suggestion that the older Nisei return to active community work among the Japanese Canadians. Certain sections of the long-suffering younger Nisei may breathe out an "It's about time" sentiment, and I wouldn't blame them at all. It is a fact that the greatest activity among our people has been confined almost exclusively to the young and unattached Nisei whose outgoing talents have been given to community work unselfishly. And, it is also a fact that the same Nisei will drop out of such activity when marriage and family life provide the field for the same outgoing talents.

Now, the disparity between the ages of the active Issei and the active Nisei, who seem to be between the ages of eighteen to twenty-five or so, make it necessary to appeal to the middle-aged Nisei who are the natural connection between the extremes of today's active groups. The reason for the appeal is the absence of the middle-aged from the ranks of the active.

Japanese Canadian community life would be unnatural without the middle group of older Nisei, for it is this group that should be providing the leadership and the initiative, the practical ideas and the workable methods, with which to further what is good for us.

Personally, I think that we older Nisei, in spite of valid excuses or alibis for not being active, failed in our duty to our younger brothers and sisters, as well as to our Issei parents. We were the connecting link and we refused to function as such. The Sanseis may very well point at us in disgust and accuse us of shirking our responsibilities. Therefore it is high time that we play our legitimate part.

Some may question the necessity or desirability, of a Japanese Canadian community life within the larger Canadian life. A comparison may be found in the exclusiveness of a family life, in the next stage of the exclusive character a gathering of [illegible] relatives, or the association of like with like on any level or department of life. The association of Japanese with Japanese [illegible] natural thing, and is not necessarily a backward step into [illegible].

(Cont'd on Page Two)

a decade ago...

"May these notes serve as a reminder of the progress achieved by those of Japanese origin in Canada."

MAY, 5, 1944

Ottawa. — Government promises statement of future policy bearing on postwar disposition of persons of Japanese origin in Canada.

Hamilton. — Exemplary manner of life, work on the part of Nisei, essential for success in resettlement, official states.

Nelson, B.C. — B.C. games officials opposed to any easing of restrictions against Japanese evacuees securing licences for game fishing.

NISEI ART

TORONTO. — An exhibition of drawings and graphics by Kazuo Nakamura, Harold Town, and Oscar Cahen commencing 3 p.m. Saturday, May 8, has been announced by the Eglinton Art Gallery, 1214 Eglinton Ave. W., Toronto.

Crown Prince Akihito Returns to School

TOKYO. — Last week, Crown Prince Akihito returned as a sophomore student to Peer's College. Because of his extensive visit last summer to Canada, U.S., and Europe, he had to miss school for one year. However, he'll have plenty of company: 150 of his original class of 750 flunked last year and are in the same class as the Crown Prince.

FOR
Basketball
AND
Badminton Finals
RESULTS
Turn to Page Seven

● *Quarrels would not last long if the fault was only on one side.*

Wider Cross-Section Discussion Recommended For Elder Nisei Group; Meeting Late May

TORONTO. — The opening discussion of the preparatory committee for an elder Nisei group was held last Friday night, Apr. 30, at the home of Mr. Lucien Kurata. The nine-member committee decided that the main question was whether the elder Nisei should operate under the present framework of the JCCA or form an altogether independent group.

It was felt that this point should be discussed by a wider cross-section of the people concerned. To this end, the committee has decided that a meeting be held sometime in the latter part of this month. Invitations will be sent to Nisei leads in various professions and to members and executives of the JCCA, both past and present.

Ken Sakamoto Re-Elected Taber JCCA Prexy; Members Endorse Continuation of Chapter

TABER, Alta. — Past-president of the Taber JCCA, Ken Sakamoto, was recently returned to head a new executive slate of seventeen members. Supporting the president will be first vice-president Walter Koyanagi and second vice-president K. Maruyama.

Yuki Tomiyama was appointed secretary, Y. Sotoguchi assistant secretary, Tad Koyanagi treasurer, and Yoko Mura recording secretary. Directors are Catherine Konno for cultural; N. Teshima and Kuni Sato for education; Yas Yamashita, K. Shimozawa and Mike Ohashi, agricultural; Amy Sasaki, social welfare; Joyce Fujimagari and Jim Nakamura, social and recreational; Koji Kadonaga, publicity. Four of the executives are Issei.

Future undertakings of the Taber JCCA include agricultural short courses, cultural displays, Go and Shogi tournaments, annual picnic, and the entering of a float in the Taber Rodeo Parade of May 24.

At a general meeting of the chapter held earlier in the year, a motion to continue operation of the Taber JCCA was unanimously endorsed. The significance of the meeting was that almost full representation was made by the community; Issei comprising one-half of those present. Supper was served to the gathering by the Ladies' Auxiliary to the Taber Buddhist Church.

Freddie, the Frustrated Engineer

By M. SITARR

FREDDIE THE Frog was frustrated. His married life, he decided, was something that a family-relations class would enjoy making a case study of, or any panel-discussion group would enjoy panelling over. It wasn't that Mrs. Freddie always cooked sweet and sour spare-ribs every Wednesday night when she knew he hated sweet and sour spare-ribs, or that she always invited the boring we-have-a-new-car-Jones' in to play canasta when she knew he hated canasta. No, he could have borne these things. The thing that really bothered Freddie was that he never got any recognition, nor did she show any overt form of affection. She took him for granted; he felt like he was a provider of food, clothing and shelter and that he existed to supply her with material comforts.

The whole thing started one evening after they had been married almost three years. She worked for a year after their marriage in a downtown insurance office while they saved enough for a down payment on an NHA housing unit. He used to buy the Frog Pond Telegram and bring it home, but one evening, she forgot to say "Thank you, dear," like she had been saying for three years. She just went on knitting a red sweater for their young tadpole. Freddie was broken-hearted.

That was the beginning. A few days later, Freddie went down to breakfast, sat in his usual place and waited for Mrs. Freddie to say, "Would you like your eggs hard or soft, dear?" This morning, Mrs. Freddie just brought him a soft-boiled egg and said, "Just because we have a new subway, you don't need to dawdle around; and besides, even though you think you're a professional engineer, you still have to punch a time card." He was really pained to the quick. Of course, he liked his eggs soft-boiled, but to think that Mrs. Freddie should just take it for granted! And besides, she thought she was doing fine when she was marrying an engineer. . .

But why bother to go on with all the painful details? Matters went from bad to worse. At first, Freddie took it meekly, thinking that surely his family would soon realize his golden merits and tell him what a wonderful person he was. Finally he could stand it no longer. He would try one last effort to make them appreciate him, and if they didn't . . . then. . .

On his way home from the

(Cont'd on Page Two)

TO BRING Music to the areas over which they once fought, Hawaii's 442nd Goodwill Ambassadors arrived at Seattle-Tacoma Airport last week en route to Europe. The group is scheduled to visit Japan on its return trip to Hawaii.

Included in the group's European itinerary are appearances in Germany, Sweden, Norway, Denmark, England, Scotland, France, Italy and Switzerland. The two women members of the group, Emmaline Aki (third from left) and Merna Tilton (second from right), are Hawaiian hula dancers.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada.

GEORGE NISHIMURA ________ Editor
TAKAICHI UMEZUKI ________ Japanese Section Editor
KEN MORI ________ Advertising

Subscription in Advance
$3.00 for six months $6.00 per one year
479 Queen St. W. — EM. 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

"UNITED WE STAND, DIVIDED WE FALL!"

The Vancouver Chapter of the JCCA must be commended upon its taking the initiative of presenting to a receptive public the adverse situation existent with regard to current immigration legislation.

Numerous families are parted today because of circumstances beyond their control; many of our fellow-Nisei are still denied re-admission to Canada because they happened to be in Japan during the recent period of belligerency. How can we remain oblivious to the fact that these people are entitled to the same rights and opportunities as we, the more fortunates ones, are now enjoying here?

In the preamble of the constitution of the National JCCA, to which it is believed all affiliated chapters are required to conform, it is prescribed that the primary objective of the JCCA lies in ". . . working together as a unified whole and undertaking collective action for the betterment of the political, social, moral and economic welfare of persons of Japanese ancestry. . ."

It is further provided that the JCCA will "strive for and protect in conjunctive co-operation with other similar groups the civil rights of all minority groups within Canada inclusive of the Japanese Canadian group and to abolish restrictive measures still imposed or may be imposed thereon," as well as to "represent and present wherever and whenever possible to other groups and organizations the interest of Canadians of Japanese ancestry in national, provincial and local matters and bring to the notice of such other groups and organizations problems and questions affecting the Japanese Canadian group."

With respect to these principles, the Vancouver JCCA has made a noteworthy effort.

What we should now desire is similar action right across the country, spearheaded by the National JCCA. The Vancouver Chapter has set an example of what is to be done; let us see the action snowballed into a national undertaking. The fact that creation of nation-wide public interest is of vital importance in influencing government policies need not be emphasized here.

"United we stand, divided we fall!"

It may be recalled at this point that the National JCCA was scheduled to present a brief in Ottawa regarding the immigration question. It is wondered what became of the matter. As a matter of fact, it is wondered if the National JCCA is doing anything at all. Since publication of a financial statement some months ago, as far as is known, no report or statement or announcement relevant to its activities has been issued.

Publicity is one of the principle means of maintaining public awareness of one's existence — and inasmuch as the responsibility of maintaining a National Headquarters was accepted in Montreal, it must be realized that there are certain obligations due fulfillment to the community.

At this opportune time, therefore, it is sincerely hoped that the National body and other affiliated chapters of the JCCA, representative of the Japanese Canadian community across Canada, will follow up the action initiated by the Vancouver group in an all-out effort to gain more liberal immigration legislation for the many still debarred from re-entry to the land of their birth — **"working together as a unified whole and undertaking collective action for the betterment of the political, social, moral an economic welfare of persons of Japanese ancestry."**

Baiting The Bull

(cont'd from P. 1)

But, others will say, there are so many kinds of Japanese, — Issei and Nisei and Sansei — with as many or more differences about everything, and how are they going to meet on any common ground? There's bound to be hostilities of persons, of ideas. Well, no one can deny they have one common ground at the bottom of all and any differences. They are of the Japanese race. On that broad basis, it is possible an affinity can be found and maintained about anything that is Japanese, whether it be cultural or economic or social. We can agree about our differences and differ about our similarities. There is a bond in that agreement, and in the similarities.

The older Nisei are in the unique position of being both Japanese and Canadian in the sense that we know more about Canadian life than the Issei, and more about Japanese life than the younger people or the Sansei. The emphasis will grow less and less upon the Japanese, but our racial heritage cannot be thus easily cancelled out, not even in the space of several generations. For the Japanese Canadian of the future to be without any kind of link with his heritage is to be isolated and crippled. Today, the older Nisei have in their hands what can be a living treasure: the identity of the Japanese Canadian as a citizen of Canada.

When you, an older Nisei, is asked to support and co-operate in whatever activity will be suggested shortly, then it is almost obligatory that you should view this matter with a long range vision instead of the short-sighted indifference or the narrow self-interest of immediate profit. You will get out of your efforts exactly what you put into them.

You are not ashamed of being Japanese, and it is worthwhile to upholster some racial pride.

Freddie

(Cont'd from Page One)

office that night, he picked up the tickets for the evening's big production. How happy Mrs. Freddie and Tadpole would be. How they would enjoy the show. He arrived at the Frilly Lily Pad, opened the door and called: "I'm home, dear, and I've got the tickets for the Frogs' Legs Follies at the Royal Alex. Let's eat a quick supper and be on our way."

"Oh Freddie," cried Mrs. Freddie, "how could you be so stupid as to forget? We have to go for Cousin Johnny's class-play at Bloor Collegiate tonight."

That was too much. Freddie beat his head against the walls of his NHA 20-year mortgage home so hard that the plaster board gave way and the next moment he found himself gazing at his next door neighbour's NHA 20-year mortgage house which was exactly like his. . .

[illegible]

Femme Fare

By CINDERELLA

"Gentlemen, It Seems A Lot of Money for So Little"

Montreal, May 2, 1954

Metro-Goldwyn-Mayer Inc.,
Hollywood, California.

Gentlemen:

I SAW "Rhapsody" last night.

I am convinced now that Liz Taylor cannot act. You certainly tried, gentlemen, to make her "star" material. And if I were a businessman, and had Liz around as a tangible asset, I'd also be tempted to cash in on her beauty. You draped her — Liz, who could be beautiful even in a potato sack — in cover girl creations; you gave her not one, but two leading men, a sultry Italian by name of Vittorio Gassman and a clean-cut American, one John Ericson; you had the cast shoot the picture at Zurich, St. Moritz and Paris; and you, no doubt, paid through the nose to Messrs. Michael Rabin and Claudio Arrau for their professional interpretation of Tchaikowsky's Concerto in D Major and Rachmaninoff's Second Piano Concerto, respectively. And then you bought for Liz a novel of unrequited love — which, according to my well-read friends whose opinions I value highly, is a work by an Australian, Henry Handel Richardson, and one which rates as well as, or better than, Somerset Maugham's "Of Human Bondage".

If such were the theme of "Rhapsody" — a theme of love so possessive that it destroyed everything it touched, destroyed even that precious spark which is given only to a few human beings, then I didn't find it last night. Your screen writers must have whittled down the theme to Liz Taylor's level. All I got was a very fancily put up package of ordinary soap opera — about a wealthy and spoilt American girl who does what she darn well pleases. She throws aside her first great love, a soulful Italian violinist, because she has to play second fiddle to a violin, marries another rising pianist, and then drives him to drink. And because she is still in love with her first great love, with a little assistance from Papa, she pulls her husband away from the bottle, makes him into a concert pianist, in order that she can leave him as she first found him, to join the violinist. But, by some mysterious inward reckoning of which I was given no previous foreshadowing, she and her husband end up in each other's arms.

No doubt, a lot of people will think the film wonderful. I'm afraid I've passed the adolescent period, or I guess I'd be aping Liz' newest hairdo, swooning over Vittorio or Ericson, depending on what my mood happened to be at the moment. I might even be writing for their autographed pictures. And I wouldn't have put it past myself to be running to the music store for recordings of the music in frank adoration of Vittorio or Ericson, and not of the masters whose music they were pretending to play.

I got a lot of camera studies of Liz Taylor's breathtaking loveliness. It as a cameraman's dream assignment. Even if she was taken upside down, she would be beautiful. Only Liz can let her lips half part, her purplish-blue eyes brim with tears, and do exactly the same thing at every dramatic moment and get away with it. That trick by anyone else would be intolerable.

I got some smart ideas as to what the fashionable and wealthy debutante should wear too. And at one point, I felt as if Liz and I had something in common. I noticed that she doffed her mink coat on just any old chair that was handy, in exactly the same manner as I doff my apron when I have to slip out to the corner store for a bottle of milk.

I shall have vivid memories of the Alps, of the south of France and of the interior of a Music Conservatory in Zurich — places where I'll never be able to set foot — not for a million years, anyway.

And I shall always be curious as to how those technical wizards dubbed Rabin's violin and Arrau's piano in the sound track. I could have sworn it was Vittorio Gassman himself who played the music; if Liz hasn't advanced much in her acting technique, the technicians are right on the ball, managing to show Vittorio's [illegible] simultaneously with his hands.

And I shall remember one actor — and look for him [illegible] I have never seen him before, but John Ericson's performance [illegible] honesty and sincerity and made him the only believable character in the whole extravaganza.

And if the acting of Liz and Vittorio were a great deal wanting, there was Rachmaninoff's and Tchaikowsky's musical gifts to posterity.

And yet I would have dearly loved to have seen "Rhapsody" conceived by the novelist and translated to the screen with as [illegible] and masterly a hand as was "From Here to Eternity." But [illegible] would have called for real acting. Perhaps I ask too much. Any[illegible] as beautiful as Elizabeth Taylor doesn't have to act for the average movie audience.

But it seems like a lot of money for so little . . . .

Sincerely,
Cinderella

源義經（七六）

村上元三

ひゅんひゅんと夜風が耳をかすめ、寒氣が一時に正綱の酔いを覺ました。

六條の辻あたりは、さびしい場所で、四つ角に大きな榎が、星空へ化物のように枝と葉をひろげている。

その下に、三人ほどの人影が白い息をはきながら動いていた。

「與八どの」

「次郎か」

「二人を連れてきた」

「よし」

のっそりと道へ進み出てきたのは検非違使の下役人河内の與八昌常だった。

「正綱も森三も、儂は頼むまいな。儂になる仕事をさせてやる。出世の早道になるやも知れぬ。ぬかるな」

「どこの奴が對手だ」

と聞いた森三に、與八は用心深く答えた。

「おれのいう通りにやればよい」

それへ、正綱は聲をかけた。

「下知する人は、だれ」

「聞くな。默って對手をたたき伏せればよい。殺してはならぬ。こなたの顔を見せるな。得物も、顔を隠す布も用意してきた。僧正ヶ谷の二の舞すな」

「頼んだ人も、對手もわからぬ喧嘩なら、御免だ」

そのまま引返しかけた正綱を、次郎があわてて呼んだ。

「おいおい、錢五十貫文の仕事だぞ。出世の早道と聞いて、頼んだ人がただ者ではないと、なぜ氣がつかぬ」

錢五十貫文という一言が正綱の足をとめた。

あづまを自由の身にしてやれるし、自分も熊野へ歸れる。

ぎりッと歯をかみ、正綱は向きを變えた。

「得物は」

「ここに」

與八の連れの、やはり身分の低い侍たちなのであろう、榎のうしろから、木太刀や樫で作った長刀を運び出してきた。

その木太刀の一本を正綱が左手につかんだとき、北のほうから馬の蹄の音が聞えた。

「おッ、來たぞ」

身を伏せて、與八はそのほうをのぞいていたが、やがてつぶやいた。

「違うらしい。めざす對手は輿のはずだ。しかし、油斷すまい。隠れろ」

六人は、榎のうしろへ身をひそめた。

馬は一頭、その前を、松明の火が走ってくる。

星空の下を近づく馬上の人は、烏帽子を直垂、太刀をはき、松明のあかりの中に顔をむき出している。松明を持った下人のほか、侍すがたの供が徒歩で三人ほど從っていた。

五、六間ほどのところへ近づくと、徒歩の侍がひとり、馬の前へ駈けぬけてきて、こちらを見すかしながら聲をかけた。

「與八、與八」

「はッ」

人事消息

■結婚

▲トロントの鹽崎文七氏夫妻長男文明デビッド君とスケプストンの小柳忠造氏夫妻二女恵美子さんは白瀬清春氏夫妻の世話で三月二十日ス村合同教會でヲナルス牧師司式結婚、晩市のバンブー・テラスで披露、桑港ロサンゼルス方面へ新婚旅行ののち、トロントに新居を構えた

■退院

▲トロントの谷田部ッネ氏息英二氏は病氣全快して去る土曜日退院、自宅にて靜養中である

■留置郵便

▲竹田巖氏宛（三重縣御船村の西田實發）

▲辻辰彌氏宛（滋賀縣人）彦根辻發信のもの

■新電話

▲トロントの田中嚴造氏電話はダブルエー四一六四七七となつた

御禮

息、英二儀長いこと入院致して居りましたが此の度全快退院を許され一昨日歸宅致し暫くは自宅にて保養することになりました。入院中遠近の多くの友人から、殊にハミルトン市及び近傍の團体や皆様から心からの御同情と御見舞を頂き有難うござゝいました。何れ本人からも御禮を申上げることと存じますが取敢ず歸宅の御知らせかたがた深謝申上げます。

五月三日 谷田部ッネ子

水爆時代と教會の使命

清水牧師の「牧笛」第一〇三〇號より

【上】

▽力の行詰り△

去る四月ビキニ島に於ける水素爆彈の試驗投下は新時代を劃した。しかもそれは人間の行詰りを如實に暴露したと言ひ得る。

人間は自己の生活を安全にかつ幸福にする爲めに力を求めて止まなかつた。最初は自己の肉体の力だけに賴つてゐた人間が、知能を利用して種々なる力を發見し活用する事に成功した。火力、風力、水力、蒸氣力電力、爆發力、原子力と、次から次へとより強大なる力を發見し、それと共に種種なる機械を發明して、その用途にその力を利用し、有ゆる方面に生產を増加し運輸の能力及び容量を擴大し、生活の物質的程度を著しく引上げた。しかるに、何れの時代にも、常にその力を惡用する力（罪）があり、大なる力の發見につれ更に大なる破壊が伴つて來た。しかしその破壊が部分的である間はさ程に感じなかつたが、今回水爆が試驗され、その結果が科學者自身も豫測しなかつた巨大さであり、かつその結果が何處まで何時まで何の程度まで及ぶか未だ豫期出來ない事が發表され、その水爆にコバルトを以てすれば致命的放射性を起し、それが地球回轉につれて地球全面に廣がつたら、全世界の生物は全滅する事になると、科學者から發表され、全滅となれば誰ものがれられないので、我が身に火がついて來た思ひをして、全世界の人々が騒ぎ出し、戰々兢兢としてゐる。かくして人間の生活を豐富にする筈の力が今や人間の脅迫となつたのである。

▽問題の根本△

問題は力の問題ではない力は善くも惡くも用へるものであつてそれ自身惡いものではない。その力を惡用する處に問題が起るのである。それでは何が力を惡用するのか。それは勿論人間である。否人間の中の惡の力、即ち罪なのである。故に問題は、曾てアインスタイン博士が言ひ、先日アイゼンハワア大統領が言つたように「科學の進歩が、人間の精神的道德的進歩よりも余りに超過した爲めに、人間はかゝる力を安全にかつ合理的に用ふだけの道德力を有してゐない」點にあるのである。言ひ換へれば過去に於て人間が科學の發達や物質文明を余りに重要視しすぎて、宗教的精神的教養の方面を忽せにした結果なのである。今日世界に於て最も必要なのは人間をして有ゆる力をすべての人に善をなす事の爲めにのみ用ひる善人たらしめる力なのである。

■案内‖廣告會報

▲トロントのイー・オン・トレーデングでは日本野菜種物各種を賣出している

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市ヤング街 二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 エル・エー—三八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

春は御婦人の容姿から——
貴女の御訪問に御散歩に
お髪で——個性を生かした
皆様に満足して頂ける自信を以てサーヴイスいたします。
チツキシー・リー・ビユーテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八—八五七一

花 鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
トロント市シンプソン街六二
電話エッチ・エー一二〇四一（市内配達は無料）

カイロプラクチク治療院 田尻宗信
事務所 電話七一二四四
アルバタ州レスブリッヂ市オリバーブロック五號室
診療時間 午前九時より午後五時まで
●エックス光線の設備あり

モナーク生命保險 後藤金平
ハミルトン市オクスフォド街五九
電話ゼーエー七一一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Residence Jackson 7-[illegible]
Phone Office Jackson [illegible]

日本行及び二世呼寄せ
詳細は弊旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民收國事項の雇手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。御用命下さる様願います。
日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

日本野菜種物一切
●大根…△宮重△時無し△練馬の三種
●白菜…△チーフー△山東
●ゴボー ●さやえんどう ●カラシナ
●シャクシナ
トロント市エリザベス街八（九時平商店）
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-[illegible]

テーバー市協から出車

五月廿四日のロデオに参加

【テーバー發】このほど行われたテーバー地方市協會員の郵便投票による幹部選擧は七五パーセントの投票率でその結果會長に小柳ケン氏が再選、ほかの役員は次の如く決つた。

▽第一副會長小柳ワルター▽第二副會長丸山ケー▽幹事富山ユキ▽幹事補瀬戸ロワイ▽會計小柳タツド▽書記武良ヨウ子▽文化今野キャツリン▽教育手島エネ、佐藤タニ▽農業山下ヤス、下澤ケー大橋マイク▽厚生佐々木アーミー▽社交体育藤島ジョイス、中村ロム▽宣傳円水コーロ▽他四名の一世役員

今後の活動プログラムとして農業の短期研究コース、文化展示、ゴおよびショウギ大會、五月廿四日のテーバー・ロデオに出車參加と恒例ピクニックなどを豫定市協活動を今後も継續することになつた。

中村氏をふくむ三個人展開く

二世アーテストとして認められている中村和夫氏はハロルド・クウンおよびオスカー・カーン兩氏らと三個人展を五月八日(土)午後三時からエグリントン・ギャラリー（西エグリントン街一二一四）で開く。三人の一九四七年から五四年までの繪畫作品を集めたもの。

再び會合

二世中年者に呼びかけて

既報、卜市内二世中堅層の第一回會合であげられた九名の準備委員は去る金曜夜倉田氏宅で種々キタンなき意見の交換を行つた結果、日系社會の活動に積極的に參加するため別個のグループをつくるか、それとも市協に合流するかについて廣く一般の二世中年者の出席を求め、今月下旬會合を開き、その具體的方法について協議することになつた。この會合には市協の元幹部のほか各分野の第一線に活躍している二世リーダーに呼びかけると共にあらゆる層の二世中年者の參加を期待している。

佛青が「父母の日」

トロント佛青では來る日曜午後二時からリジョン・ホールで「父母の日」を催す。兩親に對する感謝の念をささげながら、ランチをサーヴし、ビンゴその他遊戯プログラムを組んで午後を過すことになつている。一家うち揃つて參加されたいと

畑下軍勝つ

盛況なる柔道大會

【ハミルトン發】當市ワイにおける第二回柔道大會は去る土曜夜、七ヵ團體參加、白人の多い觀衆のなかに盛大に催された。日系青年の柔道選手が少くなりつつある反面、白人方面への進出は喜ばしいことであつた。戰果次の通り

▽紅白試合　紅軍は佐野二段以下四十七名、白軍はカーナー初段相當を大將として試合を進めた。畑下道場の岩間五段が白軍の五名をうち取り、紅軍の優勢を示したが、白軍のワータース・カイナーの奮戦で一進一退、紅軍主將佐野二段は白軍副將青木初段心得を足拂で葬りカーサーと對し、佐野は拂腰にかかり一本を奪われ、白軍に凱歌があつた。個人優勝杯（ハミルトン有段者會寄贈）は一等に五人拔きの岩間（畑下道場）に二等は三人拔きの歸道館のエス・カイナーへ

△團体試合　豫想を裏切り一回戰に歸道館が新進ユダヤ青年軍に敗られ、ハミルトン軍は畑下軍に降り、決勝戰で畑下軍がユダヤ青年軍を四對一で退けて優勝。

春宵お笑い一席

東京　露木海蔵

▽私はケンカを賣りに行つたわけも、やぼさもないのでくだけて話したら、先方もやわらかになつた。ニューカナデアンという名前はどこからヒントを得たかとの私の問いやその他に答えた先方の話を綜合すると、ざつと次の通り。

▽昨年まで築地の方で、カナダ觀光株式會社をやつていたが、仲間割れしたので何かよい名前と考え、思いつくままニューカナデアンと名乘りをあげたのですが—別にカナダや外國と何の關係もありません。ただちよつとよい名と思いまして使用し初めているのです。ヘッヘッヘッ—。

▽お客さんの求めに應じてガイド、すなわちお供をするので、好みに應じいろいろのタイプのレディスを待機させチョットと呼べばハイと出陣する仕組。店に來ていなくても各地に遊撃組が待機しており、事務所から指示を與えるため電話だけは三つも用意してある。

▽料金は二時間四百圓（最低）で一時毎に二百圓増し夜間は二割增し。御希望でどのコースの編成もするが『ガイドを誘惑する行爲はかたくお斷りします』と明記してある。（ところで、ちよつと待つてモーメント）ガイドが誘惑した場合はどうなりますか、とたずねたかつたが、それはやめた。

▽二時間のタイムもねばつていたが、電話は一つも鳴らず一度試しにお出下さいとアイサツされて店を出た店のなかには英語で記したものは何一つなかつたが、看板は日英兩語、しかし英語はNew Kanadianとなつていた。私はかわいい名前がかかる徒輩に利用されている怒りを押えつつ、春宵の一刻を柳の下に惜しむ人の波に潜つていつた。（終）

オタワ近況

木遙

水爆戰が起るか否かというより今年は果して春が到來するか否かということが案じられて居りましたが、四月も末に近づいてやつと首都オタワも春らしくなつて參りました。重々しいオーバーコート、長靴も姿を消し、雪滑りを除くためばらまかれた砂も次々と片づけられ、家々のガーデンも見る間に青くなり今はリドー運河の水入れを待つのみとなりました。來る五月十五日には「チューリップ・レーズン」も始まり男女がその美しさに浮かれて「花見」をする姿も増ゆることでせう。

古屋ヒロ君と本川グレース孃、西川英一君とト市の伊豆川操孃がいち早くイースターに婚約して結婚行進曲の序曲を奏でたことは目出度いことでした。ヘンリーモーガン・オタワ支店長アシスタントとしてモントリオールの西尾氏が家族を連れて來任されましたが、今からオタワ政府公官廳等に就職する日系人が例年の如く増えるものと期待されます。戰爭花嫁も今では二人となりカナダ軍日本駐在のある限り増えるものと考えられます。

去る四月二十九日在オタワ日系人は大使官邸で催された天長節祝賀パーティに招待され（日本禮法を知らぬ我々二世も大使の謙遜とフレンデリネスによつて何らわだかまることなく、なごやかな一夕を過ごしました。トロント、モントリオールで行われる大使歡迎會において皆さつと松平大使を親しい接近し易い人格者であることに氣付かれることゝ思います。

來る五月二日には五ケ月の亂戰の幕を閉じるボーリング・バンクエットが催されることになつて居りオーゼーゼーレーを中心に對大使館のゴルフ、ベースボール・トーナメント、夏のピクニック、時事、文化座談會といろ／＼の催しが計畫されて居ります。

最初に申しました「チューリップ・シーズン」は五月十五日に始まり約二週間續きますが、このチューリップは第二次大戰中カナダに身を寄せて居られたベルギーのジュリアン女王がカナダ國民への感謝のしるしとして寄贈されたもので、二マイルに及ぶドライヴ・ウエイが多種多様の色彩に飾られ見事なものです。華やかな都モントリオール、[illegible]下[illegible]の都トロントと比べるでオタワは全く殺風景な首都市ですが、議事堂を中心に擴がるこの都は首都らしい威厳のある靜けさと美しさを持つて居ります。首都見物を計畫して居られる方も、また計畫に入れて居られなかつた方も是非一度遊びにおいで下さい。（四月三十日　私設觀光局）

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱いを致して居りますから何事御用命の程願上ます

定期船	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	四月五日	四月二十九日
	五月廿一日	六月廿四日
	八月廿一日	九月九日

●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保険（火災、自動車、海上、傷病）職業同樣に右の保険業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五
電話　タトロー二七四七
内田商會
内田[illegible]三郎

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto.
Telephone.　EM. 4-5935

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番評判の上手なコツクが自慢の一つであります、一度お出で下さればきつと満足されること納合です、御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）
◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンディション設備をいたしましたので小、中パーティーにはおあつらえ向きです

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四・五九三五

是非お出で下さい

▽百斤　十六弗七十五仙

日本送金取次—東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5166 — WA. 3-9198

米國の新戰略と日本（六）

——原爆を持つ國の不幸——

谷村豊太郎

日本の再軍備

いつものように、戰爭は自然現象ではないから、日食や月食のようにいつ起るなどと豫言はできない。人の心から起るものだからもし兵器の進歩が、戰爭を自己否定的ならしめた、と世界中の人みなが認識すれば戰爭はやらずにすむはずのものである。だがオッペンハイマ博士のいうように、原子力の時計の針は、人間の倫理性發達の時計の針よりも速く廻わる。だから今でも戰爭は、時の「はずみ」というのは、二三流國の未熟な政權の絶望的な、無責任の暴擧から起る小戰が、大戰になりがちだ、ということを意味する。

だから經濟に餘裕があれば、保險の意味で自衛力を持つていたほうが、よいはずである。ことに職業軍人の養成には長い年月を要するものだから、もし軍備をやるだけの經濟力があるのなら、早くやつた方がよいと思う。だが今のような經濟狀態では、役に立つような軍備はできないらしい。ひとたび軍備をやつてしまうと、グランサー大將のいうように「軍人というものは自分の課せられた責任の万全を期するため、できれば月の世界まで、要塞化したいくらいの氣持」になるというし、兵器會社も出來てしまえば、それ自體の生存のために連續注文をほしがる。だがそれには政治家というものがあつてチエックする、という向きもあるが、チエックできるかどうかは各人の判斷に任すより外はない。そこで日本の再軍備を、第三者は一體、どう見ているのであろうか。

メルボーン大學の政治學部長マクマホン・ボールはかつて對日理事會の英連邦代表として日本に滯在していたのだから、日本通とみてよかろうと思える。かれが軍事的、經濟的、社會的な面から、日本の再軍備を論じているのを、要約すると、次のようになる。

日本はつねに海外からの食糧と貿易とに依存しているのだから軍事的には、アジア大陸が日本に敵對した場合、地理學的に日本の弱さは、食糧と原料との輸入を、開け放しの海上に依存している點にある。日本に對立する兩陣營のどちらかに資源を求めなければ、強力な軍事國家とはなれない一方資源に接近することは他の資源を排除することであり、また一方からの援助は、他方の敵意を招くことになる。

全面戰爭の場合、中立非武裝の日本よりも武裝日本の方が攻擊されやすい。日本が敵對的な軍事基地となつていれば、大陸の共産國からの攻擊は避けられない日本の武力が攻擊の豫防よりも誘發になり易い。日本人は安全保障とは人や國土を守る保障で、戰後の復興とか解放とかは考えていないらしい。

第二に經濟的には、日本が再軍備によつて經濟基礎を固めうるとは思えない。米國の援助で單に再武裝するだけのことである。もし世界の緊張が緩和されたら米國は現在の規模ほどの援助はすまい。日本の再軍備をアメリカ製の兵器を與えてやらせるなら、それは日本の重工業の近代化と擴充とに寄與せず、また、たとい兵器を自身で製造するようになつても、經濟的効果は疑問である。

なぜなら、日本が鐵鋼やコークス炭のような基礎原料を、近接地域から低價格でえようとしても、政治的の理由で制限をうける限り兵器を經濟的に生産できまい。そしてインドシナの休戰が實現すれば、朝鮮休戰のときと同様、日本の武器輸出市場はなくなるだろう日本經濟の基礎を正常な國際貿易の發達過程で求めずに、世界の政治的不安の上に立てようとすることは危險である。

第三は社會的影響だが、大きな軍備計畫は熟練と輸入物資とを、民間生産から切り離し國民の生活水準をまた、社會的緊張と壓力とを増し、社會の自由と調和より獨裁化を助長するかも知れない。そして再軍備のために、精神的再軍備とか軍國主義的感情とかの必要も生じよう。

だから願望としては、兩陣營が日本の中立を尊重し日本の東西兩地域との平和貿易を發展させるような協定以外にないと思う。この目標は一見、ほど遠く、かつ困難に感ぜられるが、現狀はさらに困難にするような措置はとられるべきでない——というのである。

以上に對しての判斷は人によつて異なろう。ただ私の言いたいことは、兵器のおどろくべき發達が、今の戰爭そのものを自己否定的にしているということであるそれなのに世人の多くが、この認識に徹底していないがために、トラブルが起るので、自衛力とか再軍備といつてもこのトラブルに備わるためのものであつて、萬全を期する安全保障は、富強なアメリカ自體でさえもできないのであるから、經濟的に微力な日本のそれが、いかなる規模でよいかは、現實に即して考えられるべきものである。したがつて「備えあれば憂いなし」とか、「平和を望むなら戰いに備えよ」とかいう、威勢のよい金言や、今日までの歴史は、そのままで議論の標準や根據とするわけにいかないのではないかと思う。むずかしい問題である。

（完）

日本という國 外國はこう見る（三）

日本に對する「世界の聲」を英米等の新聞紙にきいて見る。

教育の中立性

●マンチエスター・ガーディアン紙（英國）——日本の大學生は終戰以來、かつてないほどの思想の自由を與えられてきた。彼らの大部分は社會主義者で、徴兵を恐れてか再軍備に反對の左翼を支持している。本當のマルキストは口やかましくほえ立てているがその數は少いようだ。政府はこのような青年層のアカ行爲については若氣の至りとして見逃すつもりらしいが、最も懸念しているのは教員とくに地方教員の動向である。教員は日本の農村では非常に尊敬されており、選擧の時など地主や土地の名士に負けないほどの影響力を持つている。そして他方農村は今なお最大の有權者ブロックをなしている。自由黨政府が將來大つぴらな再軍備を行うためには憲法改正の國民投票で勝利を得るためにはどうしても地方有權者の支持によらねばならない。その場合、地方教員にどの程度の政治的自由が與えられているかというのが決定的要因の一つとなろう。しかし現在のところ教員組合に參加している四十五万の教員たちは皆はつきりと左翼を支持している

このような情勢において政府が教員の政治的自由を制限するような法案の提出を考慮しているとしても別段驚くには當らない。以上のような情勢からみて今年こそ日本の民主々義にとつて危機の年となることは間違いないようだ。思想の自由への障害物が高まりつつあるという恐怖の聲は今や日本全國の到るところで大ひつぴらに叫ばれている。そして青年層は終戰以來認められてきた思想の自由がほかのものと同じようにいつか終りを告げるに違いないということを本能的に感じ取つている。

ニューギニアと日本

●クリスチャン・サイエンス・モニター紙（米國）——米國の外交政策は基本的にオーストラリアと日本との利害を對立させるようなことは一切避けるという方針で進められている。防衛問題についていえば、この考はオーストラリアとニュージーランドを米國の防衛線の中に入れて、あり得べき日本帝國主義の復活から守ることを目的としたアンザス條約の下にも流れている

最近米政府はオーストラリア領ニューギニアの一部でアンザス條約に基く防衛調査を行う際に數名の日本人技術者を採用することを提案した。オーストラリア政府の動搖は間髪をいれぬものだつた。しかしこの動搖をもつとよく調べてみると、これは主として野黨である勞働黨がこのいわゆる日本に對する「降服」を利用するものではないかという政府部内の純然たる國内的な考慮に基くものであるようだ。オーストラリアの在郷軍人や戰時中軍職にあつた一部のものがこれに抗議しているというのも事實である。しかし、軍事的にいえばこうした抗議にはほとんど根據がないというのが、新聞の投稿に現われた軍人以外の人たちの聲である。

すなわち、膨脹をこととした歴代の日本政府は一九四二年以前にニューギニア地方の大部分について調査をすましてしまつており、加うるに英海軍省發行のニューギニア地圖はそれ以前からあつて、自由な使用にまかされていたというわけだ。しかも日本軍は第二次大戰中長い間ニューギニアの大きな部分を占領下に置き、自分の手で詳細な調査を行つているというわけである。こうした論者の議論の背後に橫たわつている客觀的精神にこそ軍事的論理にもまして注目すべきものがある。南太平洋諸國でも心ある人たちは日本に對してもつと寛容な態度をとりたいと考えているものである。ある有力なオーストラリア人が述べているようにオーストラリア人たちは日本を許すべからざる永遠の敵として扱うことを望むほど愚かではないのである。

今年は新しい場所で

ト市協がピクニックの用意開始

トロント市協主催の例年のピクニックは、今年は新らしい場所を選定して七月四日（日）に擧行することになつた。準備委員を擧げて場所を見つけているが、四月廿八日の執行委員會に報告されたところではオシャワの西方ウイツトビー近くのサイン・ブルツク・パークに交渉中で、これに決定される模樣である。同地はトロントの中心から三十哩の東方で、七十五エーカーの廣さがありピクニツクにはあらゆる設備が出來ている

執行委員會では次の諸項も報告協議された。

▲オンタリオ州市協大會——五月二十二、三の兩日ハミルトン（豫定）で開催される筈で、大體の報告があり代表を選定したが、五月十二日の委員會で更に協議する。

▲二世中堅層の會合

▲スポーツ團體との關係

▲松平大使歡迎會

▲ラヂオ放送のこと

▲一世部のプログラム

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 8-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

佛軍遂に「戰局重大」と認む

三要地を奪取され陥落はいよいよ目前に迫る

【ハノイ發】二日、ヴェトミン共産軍の突撃部隊は喚聲をあげながら、佛軍要塞ヂエンビエンフーの要地三ヵ據點に突入して占領、戰局はますます佛守備軍に不利で「重大事態」であることを認めている。もう一つの要所も部分的に占領されたが、これは佛軍が猛反撃で追つ拂つてしまつた。五十一日間にわたりヂエンビエンフー要塞を包囲攻撃してきた共産軍は最後的な總攻撃を敢行、奪取した新地點からは機關銃及び機銃を要塞めがけて猛射することができることになり、守備軍は全く彈雨のなかにさらされるにいたり、要塞の陥落は時間の問題となつている。共産軍は東西から要塞めがけて狹撃作戰に出て四万の軍隊をこれに用いており、守備軍は一万一千を以て最後の一兵まで死守する覺悟である。

九十五名歸る

【東京發】中共に抑留されていた日本人漁者九十五名は先週末、十六ヵ月ぶりで博多に歸還した。一漁者は中共にはまだ二百名ばかりの日本人漁者が抑留されていると語つている。

松平大使

知事、首相訪問

新任カナダ駐在大使松平康東氏は豫定通り、五日午後二時十五分着チーシーエー機で木村、柳爾氏同伴、マルトン空港着、市協代表および有志の出迎をうけてロイヤル・ヨーク・ホテルに投宿、同日午後四時から五時半まで日白記者團會見を行つたのち、夜は市協主催の歡迎晩餐會にのぞんだ。松平大使は翌日午前、ブライトアップ州知事はじめフロスト州首相およびランポート市長らを正式訪問を行い、容路オタワへ歸任する。

秘密會議で處理

朝鮮問題で共產國代表らと

【ヂュネーヴ發】極東平和會議に參列の西部國家代表は朝鮮問題解決のため共產國代表と秘密會議を行うことに先週末同意した。すなわち朝鮮戰爭に參加した西部十六ヵ國代表は、中共、北鮮はじめソ連らの共產國と秘密會議を以て朝鮮問題を處理するほかないということに意見一致、ダレス米國務長官は初めて周恩來外相と會談を行い、この問題について今後も密談を續行することになつている。一方佛印戰爭に關してはソ連とフランス兩國は、四大國はじめ、佛印の三國およびヴエトミン共產軍を加えて今週から會議を開くことに決定、佛印戰爭の平和的解決につき會談する。

來週迄に批准か

日加通商條約の批准は四月末までに行われるはずのところ日本政局の急變のため遲延、おそくとも來週月曜までに批准されるものとみられている。

平原州は雪降り

オ州は陽氣、ビーシーの花便り

五月一日の「メーデー」も形式的な勞働者の行列が各地で行われはしたが、いたつて平穏無事。週末の快晴はシーズンのオープンした魚釣りをはじめ、果樹園の花が咲きほころんでいるナイアガラ半島へと人出が自動車の列をつくり、オンタリオ州は氣温七十度の「夏」を味つた。しかし、平原州はいまなお冬の狀態。レーモンドからの通信によると「當地は昨今全く冬の狀態で、日中の最高溫度が零上二十三度という寒さ。それに加わて毎日雪が降り續く天候異變。これも水爆のせいかも知れない」とあり、一年中、氣温暖かなりと誇るビーシー州からは次のような「花便り」がよせられてきた。

當地方も日一日と春も深くなりつつあります。スタンレー公園には水仙の花盛り。木蓮はかたいツボミを破りほころびでいます。椿の花はもう半ば散り、記念塔あたりの吉野櫻は盛りもすぎ、風の吹く毎にちらちらと花の雪を散らしています。田村新吉さん寄附の八重櫻はまだ七分咲きというところ。滿開は今週末ごろでしょう。ところが今朝（先月末）は大霜です。折角の芽も花もいためられたのではないかと氣づかわれています。

親しみ深く報ず

カナダを日本の新聞、ラヂオが

【東京、今澤發】カナダの事情はお隣りのアメリカはもちろんのこと南米の諸國ほどにも日本では知られていなかつた。今でもビーシー州を英領コロンビア州などと日本の一流新聞紙がホンヤクする有樣である。しかし、それでも去年の皇太子訪加をきつかけに、今年に入つてことにカナダの文字が新聞に、あるいはラヂオ放送でとり上げられるようになつたのはうれしい。

▽サン・ロラン首相の來訪は公式訪問だつただけに連日寫眞入りで大きく紙面を賑わした。時を同じうして「カナダ練遠艦の東京港入港」、連戰大勝を博したアイス・ホッキー・チームなどのニュースも派手にそして親しみこめて載せられていた。

▽カナダを訪問した日本人の滯加感想記も新聞、雜誌を[illegible]最高裁判所長官田中耕太郎氏がアメリカと並べて「カナダの土地……」という表題の一書を公にしたのも今年に入つてからのことである。

▽しかし、實質的に日加間の關係改善に役立つているのは通商條約の締結と通商使節團の訪日である。通商[illegible]日本からの[illegible]出[illegible]されたが、これを機會に六十名のカナダ實業團が滯日して視察と商談を進めたのは近來にないことだ。東京商工會議所でもこのたびカナダ貿易週間を設けて懇談會や講演會を開くなど非常な乘氣ぶりであつた。

六月五日

吉田首相出發

オタワ着中旬か

【東京發】吉田首相の外遊は内閣不信任案が否決され最惡事態を乘り切ることができたのでいよいよ實現、六月五日頃出發することになつていると日本經濟新聞は傳えている。外遊期間は四十五日、米國に十日間滯在豫定、オタワにサン・ロラン首相を訪問するのは六月中旬となる見込みであり、今週中には關係各國駐在の出先官憲に首相訪問について連絡することになつているといわれる。

白人友情 花田氏が感激

寒村シュライバーの佳談

【オ州、シュライバー發】シーピー鐵道のショップに連續勤務四十二年、ペンションをうけてこのほど退職した日系人にシュライバーの白人同僚たちが溫かいパーテーと贈物とで別れを惜んだ。話の主は花田トム氏で福岡縣出身。一九一二年にシーピー鐵道ショップに就働して以來レベルストク、キャルガリ、グレシア等に働き一九四三年シュライバーに來たもので、白人同僚から釣道具一切を贈物され花田氏の止宿先を友人たちが訪れてピクター・パークーを催すなど、人種を超えての友情に花田氏は感激している。なお、部厚い札束が入つているワレット（財布）を貰い、日系友人からは電氣カミソリをうけるなど、花田氏の引退をこの地方の住民はひとしく惜しんでいる。

未來人類 地球は養えぬ

卅年後の人口四十億となる

【ニューヨーク發】國連社會部では數年間を費した四百ページの「人口傾向の要素と結果」と題する調査資料を發表したが、これによると出生率の増加と死亡率の低下で、世界の人口二十五億は今後三十年には四十億になるだろうと述べている。ところが地球がこれだけの大人數を養つていける能力はここ當分はあるだろうがそれから後はどうなるかについて疑問を投げている。人類の無智、慾望、競爭、迷信、慣習などのため人類がもつと多く働くことを妨げ、結局、貧困となり空腹となる暗い見通しを行つている。

歸日不能

食物も通らず 愛子孃は重態

氷川丸で歸るはずであつた「壽田愛子孃は目下入院、手當をうけているが重態でこゝ一週間は食事をとり得ず食鹽注射をうけている。愛子孃は昨年十二月、手術をうけて以來氣分すぐれず待望の「米國歌の旅」も斷念するのやむなきにいたり、歌えぬ歌姫の悲しみを胸中に包みながら「二年すればきつと再びカナダや米國へ來ます」と歸日の途についたのが先月中旬、途中、サドベリー、ウイニペッグで下車、元氣をとり戾したかに思えたが[illegible]田ドクターの許にたどりついた當日醫師の診斷をうけるという容態であつた。

はなし

▽フラウト・シーズンの開始日には釣好きの梅月記者もポート・ドーバー方面にでかけ、川沿いに並んだ百餘名の天狗連をしり目に十八インチのレインボーをあげて得意滿面で歸つてきた。

▽先日、一白人が來社、日本のカレンダーやポスターをほしいとのこと。聞けば東洋趣味がすきで大の日本ファンとのことであつた。

Mustangs Retain Invitational Crown

Miura Brothers Defend Men's Doubles Title; New Champs Emerge from Other Events

TORONTO. — **Will Tad Miura be able to repeat his feat of last year** when he won the triple crown in the Nisei Badminton Open? That will be the burning question that will be answered this Friday when he meets the other finalist, Roy Shin, for the men's singles crown at 8:15 p.m. prior to the presentation dance at the Metro gym. Thus far, Miura has won two titles — the men's doubles with brother John and the mixed doubles with Kay Ogaki.

The "B" men's singles will also go on view Friday when Sab Morita and Johnny Takeda battle out the finals.

Ladies' Singles

The ladies' "A" section singles crown was captured by Toshi Takasaki, who downed Kay Ogaki in two sets 11-4 and 11-8, replacing Mary Shintani, last year's ladies champ.

In the "B" division of the ladies' singles, Betty Kai took the title by defeating Lily Nakano 11-7 and 11-6. Quite a struggle was enacted in this event, with both finalists requiring three sets each to beat their respective opponents in the semi finals — Kai defeating Marie Koyanagi 11-5, 3-11, 16-15, and Nakano defeating Mary Saito 14-18, 11-13, 11-2.

Men's Doubles

The men's "A" doubles proved to be a bitterly-fought match, from which Tad and John Miura emerged to successfully defend their title from challengers Johnny Tanaka-Frank Matsui in one of the best matches of the tournament.

In the men's "B" doubles, Sab Morita-Johnny Takeda captured the title by beating out finalists Tad Goto-Kiyo Tomura two straight 15-7 and 15-0.

Juniors Ken Koyanagi and Herby Kikuta successfully took the measure of George Sasaki-Sam Matsuo of AYEA 15-10 and 15-8 to take the men's "C" doubles title.

Ladies' Doubles

Capturing the honours in this department were Mary Ebata-Lucy Takatsu as they won over Toshi Takasaki-Toki Yonemitsu 15-7 and 15-4. This contest was somewhat marred with Toki Yonemitsu suffering from a pulled muscle in the leg that hampered her movements; however, that does not indicate any reflection on the new champs as they gave a terrific showing in both the semi-finals and the finals.

The duo of Mits Hamaguchi-Alice Sugamori of Metro managed to take the measure of Mary Saito-Marie Koyanagi 15-5 and 15-2 to take the ladies' "B" doubles title. In the semi-finals, Hamaguchi-Sugamori had defeated Amy Nakai-Hiro Umetsu, while Saito-Koyanagi had beaten out Betty Kai-Lil Nakano.

The "C" ladies' doubles title was won by Louise Okawara-Susie Nakamura over Susan Irizawa-Mary Sakaguchi of Juniors 15-9 and 15-10.

Mixed Doubles

In the mixed doubles, which saw the largest number of entries, Kay Ogaki-Tad Miura were crowned the champs after a two-set battle with Chiyo Takeda-Roy Shin that ended 15-12 and 15-7.

The semi-finals of this event had seen the new champs easily overcome Kay Horiuchi-George Shintani 15-6, 15-8, while in the other bracket, Takeda-Shin had handily humbled Shirley Shimizu-Matt Matsui 15-9, 15-10.

The "B" section mixed doubles crown was captured by Johnny Takeda-Kay Ogaki, who won over Betty Kai-Sab Morita in a 3-set match 15-7, 14-17, 15-6. This was the second title netted by Johnny Takeda.

Juniors Mary Sakaguchi-Eddie Hisaki took the measure of another Juniors pair, Susan Irizawa-Danny Kai, in a close 3-set battle 15-13, 7-15, 15-13, to win the "C" mixed doubles title.

Pin-Heads Cop Lakehead Alley Championship

FORT WILLIAM. — The F. K. Nishikawa Trophy, symbolic of supremacy in Lakehead Nisei bowling, has gone this year to the Pin-Heads who succeeded in chalking up a grand total of 3,479 points. Runner-up to win the books of theatre tickets was the Drifters with 3,394, while the other playoff competitors were Anything Goes with 3,329 and Skats 3,255.

High bowlers at the final session of alley activities for the 1953-54 season were Tony Tatebe 711 (324), Johnny Umakoshi 652 (240), Kenji Tsubouchi 622, ... Miyazaki 619 (277), Luke N... 605 and Pinky Mitsuki ... Betty Koura led the ladies ... with 628 (294) following by Dorothy Nishikawa with ...

... ended another successful season of Nisei bowling at the Lakehead.

For Private and Wedding Parties

Golden Dragon

Chop Suey House

... Noon to 3 a.m.

... Dundas St. W., Toronto

PHONE EM. 8-2475

(ORDERS TO TAKE OUT)

Fed. Farms Tops Playoff, Lewis Wins Consolation

TORONTO. — Bowling 1,383 in the first game of the playoffs, Federal Farms took a 70-point opening lead over Yamada and wound up with a five-game total of 5,958 to capture the Challenge Trophy. Yamada dogged behind the winners all the way to end up in second place with 5,805. Takeda was third with 5,676, Ascot fourth with 5,548, Spadina fifth 5,518 and Fox Tailors sixth 5,467.

In the consolation section, Lewis likewise started out in the lead and finished first with 5,675 to win the consolation award. Du-Rite ended second with 5,588, third was Alexander with 5,565, fourth Pouches 5,560, fifth Charles Hardy 5,528, sixth Uyeda 5,478, seventh Menzies 5,457, eighth Radio Vision 5,268, ninth Sora 5,263 and in last place Hot Rods 5,120.

The Toronto Majors' presentation banquet and dance will take place at Muirhead's Restaurant (Richmond near Bay) this Saturday, May 8, from 6:30 p.m.

Westerns Back with Two Men from Bests

TORONTO. — A strong Nisei representation will be on the Western this year, with two of its new players having been picked up from the other Nisei ball team of last year Bests. The Nisei ballmen will be competing in the West Toronto Senior League, which is opening its season with two games this Saturday, May 8, at St. Clair Stadium.

The Westerns have been judged as one of the two more powerful entries in the league. The other highly favoured team is the defending league and city champions, Mahers, which has all its members back and is reported to have signed the Cabot brothers, second baseman Ron and pitcher John.

The West Toronto Senior League will be a five-team loop, the others being West Yorks, Brants and Industrials.

In the Westerns outfield this year are Aki Hayashi, Ken Ohara, Shig Akada (Bests), Fred Downs and Sam Limn, while their infield will be composed of Maw Mori, Pat Precher, Tad Miura (Bests), Checker Nishimura, Mas Fukumoto and Fred Lipka.

Catching will be Yuki Kameoka and Stan Sheldon, and on the mound are Russ Cunneyworth, Ken Ikeda, Russ Durst, Walt Sewchuck, Sam Tokawa and Yank Lipka.

The Westerns will be playing their first game next Tuesday, May 11, from 7:00 p.m. against Mahers. Other games are scheduled with Industrials on Saturday, May 15, from 2 p.m. and an exhibition match with Hamilton that evening from 7:30 p.m.

Ten Pin Kegling

TORONTO. — Setters and Pointers have succeeded in nosing out their respective rivals to capture berths in the Toronto Nisei Ten-Pin playoffs this Friday. Others in the sixteam playoffs are Flatbrooks, Outlaws, Spaniels and Scotty's.

The remaining teams will vie for the consolation award.

All members are reminded that game time this Friday, May 7, is 8 p.m.

CHICAGO NOSED OUT 56-50

TORONTO. — Powered by the tall Miyasaki trio, the Toronto Mustangs succeeded in eking out a narrow 56-50 victory over the Chicago Saints in the finals last Saturday, May 1, to retain possession of the Sam Yamada Trophy at the second annual Toronto Nisei Invitational Basketball Tourney.

Chicago was leading at both the quarter time and half 16-12 and 26-20 respectively, but the Mustangs true to form came back strongly in the third quarter for a 40-37 lead; then widened their gap to six points in the final period, concluding the match 56-50.

Herb Miyasaki paced the Mustangs with a 21-point barrage, assisted by brothers Roy with eight and Ken four, while Paul Hirano contributed seven more.

Star for the losing Chicago hoopsters was playing coach Johnny Okamoto who tallied 20 points.

Consolation

In the consolation match played Saturday preliminary to the Chicago-Toronto finals, the New York Bears ousted the Philadelphia Nisei 65-45.

Quarter time saw the Philadelphia hoopsters ahead of the New Yorkers 15-9, but thereafter, the big-city men steadily gained on their opponents and at the half were two points ahead 28-29.

This margin was increased to 45-31 in the third quarter, while in the stretch canto, another six points were added to the difference with the final whistle blowing when New York's scoreboard showed 65 to Philadelphia's 45.

Chicago-New York

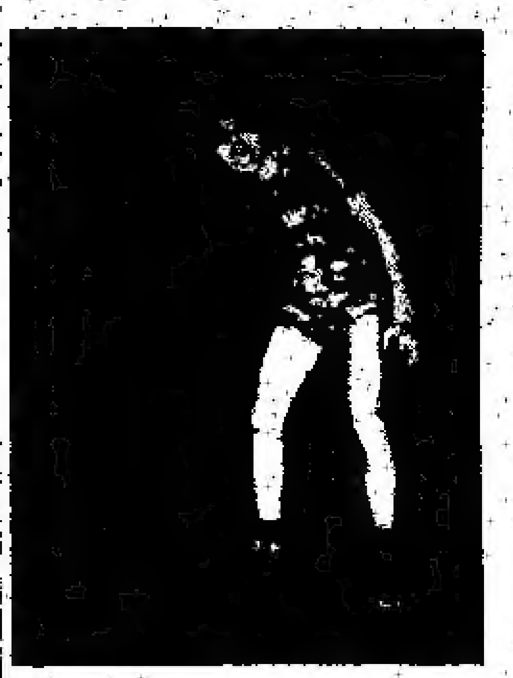
The opening game played the day before on Friday saw the Chicago Saints topple the New York team 64-50 to capture a berth in the finals. Quarter-time scores were 13-11, 31-19, and 41-35.

Toronto-Philadelphia

The Philadelphia team was at a definite disadvantage in its presentation, owing to the fact that they were able to floor only the minimum five men without any reserves. They were therefore completely outclassed by the Mustangs, who trounced them 84-43.

Although Philadelphia drew first blood, that was about all they were allowed to do, with the Mustangs taking complete domination of the ball throughout most of the game.

Quarter time scores were 19-11, 41-19, and 62-29.



STAR HERB MIYASAKI

Toronto Mixed Majors Bowling Windup

Final Team Standings — C. Nakagawa 150, T. Sakura 144, R. Sasaki 132, M. Iseshima 128, J. Morita 126, T. Tanaka 119, K. Shimizu 111, J. Tehara 110, H. Inouye 108, M. Mori 90, K. Kuroda 87, I. Furukawa 86.

High Average: men — T. Sakura 236, ladies — G. Terakita 223.

High Single: men — T. Nishino 390, ladies — C. Yanagisawa 379.

High Triple: men — T. Fujioka 924, ladies S. Tanaka 818.

(Playoffs slated this week.)

League windup banquet and dance Saturday, May 29, commencing 8 p.m. at the Colonial Tavern.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto, Phone GL. 3652

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

Eighth Annual Eastern Canada
NISEI OPEN BOWLING TOURNAMENT
DANCE
AT COLUMBUS HALL
582 SHERBOURNE ST., TORONTO
Saturday, May 22nd, 9:00 to 12:00 p.m.
GEORGE PERKINS ORCHESTRA
Admission $1.00 • • • Informal

SOCIAL CALENDAR

MAY

5—Toronto. Toronto JCCA Reception for Amb. Matsudaira at Diana Sweets (188 Bloor W.) from 7 p.m.

7—Toronto. Open Badminton Tournament Presentation Dance at Metropolitan Gym.

14—Toronto. Club Ami Social Dance at Matsuo Studio from 8 p.m.

21—Toronto. Club El Choclo "Spring Fiesta at Polish Alliance Hall, from 8 to 12:30 p.m.

22—Toronto. Nisei Open Bowling Tournament Dance at Columbus Hall from 9 to 12 p.m.

PRINTING

- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Handbills, Name Cards

EXPERTLY DONE

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5005

CLUB EL CHOCLO'S

SPRING

FIESTA

Polish Alliance Hall
62 CLAREMONT STREET
TORONTO, ONT.

MAY 21

8:00 - 12:30 p.m.

Dancing to

Rhythmaires Quintet
(9:00 — 11:00 p.m.)

RECORDS
8:00 - 9:00 — 11:00 - 12:30

ADMISSION: $1.00

Door Prizes
For First 50 Ladies

Ambassador Honoured By Mont. JC Residents

MONTREAL. — Japanese Ambassador to Canada Koto Matsudaira was honoured by Montreal Japanese Canadians on Apr. 27 when a reception banquet was held for him at Lawyer's Club.

Following an address by Dr. Hori and a word of grace by Father Labreque, the twenty-odd persons present, led by Mr. Bunjiro Uyeda, drank a toast to the ambassador's health and success.

The banquet was followed by a public reception for the ambassador held by the Quebec JCCA at the Japanese Canadian Community Centre where more than 60 local residents assembled to honour the ambassador.

Young Buddhists Slate Parents' Day Service

TORONTO. — The Toronto Young Buddhists' Society will be holding a Parents' Day Service this Sunday, May 9, from 2 p.m., at the Canadian Legion Hall. This service is being held by the young Buddhists to express their appreciation to the parents for their guidance and kindness throughout the year.

Following the service, there will be bingo games and refreshments. All Bussei and Sangha members are cordially invited and also reminded to accompany their parents to the service.

$800 BUDGET FOR MONTREAL JC CENTRE

MONTREAL. — An $800 budget was adopted at the first meeting of the Japanese Canadian Community Centre held here recently for the maintenance of the hall. The policy was re-confirmed that while the board of directors would support the maintenance of the centre, use of the hall will be made upon consultation with Father Labreque.

1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1368. Office Phone: EM. 4-1391 EM. 4-1395

Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Personal Notes

MARRIAGES

SHIOZAKI-KOYANAGI

STEVESTON, B.C. — The marriage of Miss Emiko Koyanagi, daughter of Mr. and Mrs. Chuzo Koyanagi of Steveston, B.C., to David Fumiaki Shiozaki, son of Mr. and Mrs. Bunshichi Shiozaki of Toronto, took place at the Steveston United Church on Mar. 20 with Rev. Runnalls officiating.

Reception was held at the Bamboo Terrace in Vancouver. For their honeymoon, the newly-wed couple flew to San Francisco and Los Angeles. They are now residing in Toronto. Baishakunins were Mr. and Mrs. Kiyoharu Momose.

GOTO-MIHASHI

TORONTO. — The marriage of Miss Kinuye Mihashi, daughter of Mrs. Fusa Tsuchida, to Teruji Terry Goto, son of Mr. and Mrs. Yasukichi Goto, was held on May 1 at the Canadian Legion Hall officiated by Rev. T. Tsuji.

Reception took place at the Golden Dragon. For their honeymoon the newly-wed couple travelled to B.C. through the United States.

NAKAMACHI-SHIMIZU

TORONTO. — The marriage of Miss Fumiko Shimizu, daughter of Mrs. Hana Shimizu of Toronto, to Kimio Nakamachi, son of Mr. and Mrs. Gunji Nakamachi, also of Toronto, took place on May 1 at the Holy Name Church. Father Smith officiated.

AYPA BOWLING NIGHT

TORONTO. — The Toronto AYPA has slated a "Bowling Night" to take place this Saturday, May 8, from 7:30 p.m. at the Olympia alleys on Edward St. All interested in joining the keglers are asked to contact George Sasaki (LO. 1198) or Lily Matsuo (WA. 1-0512).

CLASSIFIED

HELP WANTED

EXPERIENCED presser for dry-cleaning plant, east-end location, excellent wages. Call Mr. Morin at GR. 2123 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED hairdresser, highest wages. Phone LO. 0882 (Toronto) or eves. JU. 7998, and ask for Rose Akiyama.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE woman to take complete charge of modern home for business couple, liberal time off, good salary. Phone RI. 4933 (Toronto); after 8 p.m. RE. 5711.

FOR RENT

TWO rooms and partly-furnished kitchen. Phone LL. 3480 (Toronto).

TWO large unfurnished rooms with sink. Phone EM. 8-5443 (Toronto).

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691

MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto

When It's Flowers Say It With Ours

Phone evenings & week-ends

TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0339

Toronto J.C.C.A. Community Campaign

The Toronto JCCA acknowledges with thanks the following contributions to the Community Campaign:

Previous Total	**$1,932.00**
Sam Nagata	4.00
J. Matsuo	2.00
Miss R. Hirayama	2.00
Miss F. Hirayama	2.00
Tosh Oikawa	2.00
Miss Florence Watanabe	2.00
Miss Marjorie Umezuki	2.00
Mr. Lucien Kurata	15.00
Mr. K. Iwamoto	2.00
M. Fukuda	5.00
B. Ohashi and K. Ito	5.00
Mr. & Mrs. Roy Adachi	2.00
S. Kodama	2.00
F. H. Nakamura	2.00
Mr. & Mrs. Mikio Nakamura	5.00
Gunso Kishita	5.00
Mr. & Mrs. Harry Miyamoto	5.00
Mr. & Mrs. Fred Kagawa	3.00
H. Kajiura	2.00
Miss Kiyomi Anpi	2.00
N. Sasaki	3.00
Seizen Higa	3.00
Mr. & Mrs. Kanichi Nishimura	2.00
Fred Sasaki	5.00
Saichi Otani	4.00
Shinichi Tsuji	3.00
Mr. & Mrs. T. Iwata	4.00
Geo. Iwata	4.00
Roy Iwata	2.00
H. S. Kondo	10.00
Geo. Tsushima	2.00
Toichiro Towata	2.00
S. Yamashita	2.00
Fred Kondo	2.00
Ikutaro Seto	2.00
U. Takenaka	2.00
T. Kadonaga	5.00
Tute Takahashi	2.00
Shigeko Taniishi	2.00
Kiyoshi Taniishi	2.00
Gonshiro Taniishi	2.00
Geo. K. Nishimura	2.00
M. Shikatani	2.00
Geo. Fukuda	2.00
H. Kutsukake	5.00
Mrs. I. Sakai	3.00
Sukejiro Nakamura	5.00
S. Nose	5.00
Total to Date:	$2,092.00

(Advt.)

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-9768
Res. 204½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5061

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St. E., Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0939 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

SPRING & SUMMER
Casual Wear
SLACKS, SPORTCOATS
All newest fabrics
Cool summer tropicals
MADE-TO-MEASURE

BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 6778 EVES.

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance

FOR SALE

River-front property on North Fraser Arm, large building with one suite rented, large boat shed for building or repairing boats, winch to pull boats out of water.

Widow — must sell. Full price only $7,500. Terms.

SEASIDE AGENCIES
712 Robson St.,
Vancouver 1, B. C.